

קרן השתלמות למשפטנים

דוח רבעוני של קופת הגמל

ספטמבר 2012

דוח רבעוני של

קרן השתלמות למשפטנים

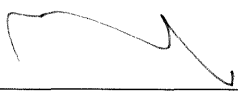
תוכן העניינים

3.....	דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי
5.....	דוחות כספיים ביניים ליום 30 בספטמבר 2012

הצהרה (certification)

אני, שי סולברג, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.09.2012 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.



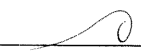
שי סולברג
מנכ"ל בפועל

28 בנובמבר 2012
תאריך

הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.09.2012 (להלן: "הדוח").
 2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
 3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
 4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
 5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
- אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.


ראובן סווירי
מנהל כספים

28 בנובמבר 2012
תאריך

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2012

(לא מבוקרים)

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 בספטמבר 2012

(לא מבוקרים)

עמוד

7	דוח סקירה של רואה החשבון
8	מאזנים ביניים
9	דוחות הכנסות והוצאות ביניים
10	דוחות על השינויים בזכויות העמיתים ביניים
11	באורים לדוחות הכספיים ביניים

**דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של
קרן השתלמות למשפטנים**

מבוא

סקרנו את המידע הכספי המצורף של קרן השתלמות למשפטנים (להלן "הקרן"), הכולל את המאזן ביניים ליום 30 בספטמבר 2012, את הדוח ביניים על הכנסות והוצאות ואת הדוח ביניים על שינויים בזכויות עמיתים לתקופות של תשעה ושלושה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון והנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופות ביניים אלה בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופות ביניים אלה בהתבסס על סקירתנו.

היקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת ע"י רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבירורים, בעיקר עם אנשים האחראים לעניינים הכספיים והחשבונאיים, ומיישום נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים חוות דעת של ביקורת.

מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון.

בכבוד רב,
אביו, בוק, ששתיאל ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 28 בנובמבר 2012

ירושלים רח' בית הדפוס 22 מיקוד 95483 טל. 02-6540040 פקס. 02-6517729
Jerusalem 22 beit hadfus st. tel. 02-6540040 fax. 02-6517729

תל אביב רח' ריבל 18 מיקוד 67778 טל. 03-6399699 פקס. 03-6399629
Tel aviv 18 rival st. tel. 03-6399699 fax. 03-6399629

E-mail: office@abs-cpa.co.il

קרן השתלמות למשפטים

מאזנים ביניים

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 בספטמבר	
2011	2011	2012
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
555	802	174
15,193	11,047	5,548
15,748	11,849	5,722
129,987	125,354	140,363
100,216	99,342	109,846
108,024	108,577	123,314
338,227	333,273	373,523
18,107	19,562	17,732
4,423	4,212	4,718
22,530	23,774	22,450
17,194	19,522	12,245
1,836	1,793	1,945
19,030	21,315	14,190
1,163	741	602
396,698	390,952	416,487
354	(*) 203	285
397,052	391,155	416,772
396,897	390,913	416,628
155	(*) 242	144
397,052	391,155	416,772

נכסים

השקעות

מזומנים ושוי מזומנים

מזומנים בבנקים

פקדונות קצרי מועד

ניירות ערך סחירים

אגרות חוב ממשלתיות

אגרות חוב קונצרניות

מניות וניירות ערך אחרים

ניירות ערך בלתי סחירים

אגרות חוב קונצרניות

מניות וניירות ערך אחרים

פקדונות והלוואות

פקדונות בבנקים

הלוואות לאחרים

ריבית, דיבידנד וסכומים אחרים לקבל

סך כל ההשקעות

חייבים ויתרות חובה

סך כל הנכסים

זכויות עמיתים והתחייבויות

זכויות העמיתים

זכאים ויתרות זכות

סך כל זכויות העמיתים והתחייבויות

(*) מוין מחדש

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

28 בנובמבר 2012
תאריך אישור
הדוחות הכספיים

אסתי מצא-רום
יו"ר דירקטוריון

שי סולברג
מנכ"ל בפועל

ראובן סווירי
מנהל כספים

קרן השתלמות למשפטים

דוחות הכנסות והוצאות ביניים

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	
2011	2011	2012	2011	2012
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח

הכנסות (הפסדים)

ממזומנים ושווי מזומנים

467	156	27	341	195
-----	-----	----	-----	-----

מניירות ערך סחירים

אגרות חוב ממשלתיות
אגרות חוב קונצרניות
מניות וניירות ערך אחרים
סה"כ מניירות ערך סחירים

5,632	3,154	2,094	3,705	6,105
1,669	(539)	4,077	612	5,526
(20,990)	(14,834)	11,552	(24,254)	10,201
(13,689)	(12,219)	17,723	(19,937)	21,832

מניירות ערך בלתי סחירים

אגרות חוב קונצרניות
ניירות ערך אחרים
סה"כ מניירות ערך בלתי סחירים

(116)	(545)	790	(360)	1,721
1,044	401	(61)	958	334
928	(144)	729	598	2,055

מפקדונות והלוואות

פקדונות בבנקים
הלוואות לאחרים
סה"כ מפקדונות והלוואות

815	144	289	583	697
(26)	(48)	158	(68)	221
789	96	447	515	918

הכנסות אחרות

12	11	-	11	-
----	----	---	----	---

סך כל ההכנסות (הפסדים)

(11,493)	(12,100)	18,926	(18,472)	25,000
----------	----------	--------	----------	--------

הוצאות

דמי ניהול
עמלות
פרמיית ביטוח חיים
מיסים
סך כל ההוצאות

1,741	467	419	1,392	1,296
217	59	99	154	219
235	59	58	176	175
146	12	18	81	145
2,339	597	594	1,803	1,835

הכנסות (הפסדים) נטו לתקופה

(13,832)	(12,697)	18,332	(20,275)	23,165
----------	----------	--------	----------	--------

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

קרן השתלמות למשפטים

דוחות על השינויים בזכויות העמיתים ביניים

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר		ל-9 חודשים שהסתיימו ביום 30 בספטמבר	
2011	2011	2012	2011	2012
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
406,325	402,089	400,594	406,325	396,897
35,519	9,869	9,562	26,760	27,373
11,824	3,273	3,190	8,899	9,128
142	95	250	67	166
47,485	13,047	13,002	35,726	36,667
28,450	5,790	11,345	19,185	28,313
176	-	2	133	142
(14,807)	(5,736)	(3,957)	(11,811)	(11,930)
1,613	273	470	432	691
(1,613)	(273)	(470)	(432)	(691)
(14,631)	(5,736)	(3,955)	(11,678)	(11,788)
4,404	1,521	(2,298)	4,863	(3,434)
(13,832)	(12,697)	18,332	(20,275)	23,165
396,897	390,913	416,628	390,913	416,628

זכויות העמיתים לתחילת התקופה

הפרשות:

שכירים - הפרשות מעביד
שכירים - הפרשות עובד
הפרשות אחרות
סך כל ההפרשות

תשלומים:

לעמיתים שכירים

העברת זכויות

העברת זכויות אל חשבונות הקופה
העברת זכויות מחשבונות הקופה
העברות ממסלולים אחרים
העברות למסלולים אחרים
העברת זכויות, נטו

צבירה נטו

הכנסות (הפסדים) נטו

זכויות העמיתים לסוף התקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים.

(*) הוצג מחדש

קרן השתלמות למשפטנים באורים לדוחות הכספיים ביניים

באור 1 - כללי

1. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2011.
2. ביום 7/5/07 פרסם הממונה על שוק ההון, ביטוח וחסכון חוזר המחיל את הוראות תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים בגופים מוסדיים, החל מיום 1/1/08. ליישום תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים אין השפעה מהותית על הדוחות הכספיים של הקרן.
3. הקרן הוקמה בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפטנים. עמית הקרן הם עורכי דין בשרות הציבורי. בנק הפועלים בע"מ משמש לקרן כנאמן כספי ומנהל תפעולי. בהתאם להוראות חוק קופות גמל הושלם ביום 1.1.10 הליך הארגון מחדש ("רה-אורגניזציה") של הקרן. עד להשלמת ההליך הייתה הקרן קופה תאגידית המכילה יחדיו גם את הקופה וגם את החברה המנהלת. במסגרת הליך הארגון מחדש נעשתה הפרדה חשבונאית, משפטית ורישומית בין החברה המנהלת לקופה ונכסי הקופה נרשמו על שם החברה המנהלת בנאמנות לטובת עמית הקופה. בנוסף, החברה המנהלת התחייבה ליטול על עצמה את כל ההתחייבויות של הקופה התאגידית (החברה טרם הרה-אורגניזציה) כלפי עמית הקופה וצדדים שלישיים למעט התחייבויות לסיום יחסי עובד מעביד כלפי עובדי החברה. במסגרת הארגון מחדש, נערך תקנון חדש לקופת הגמל ותוקן תקנון החברה לתקנון המתאים לחברה המנהלת. התקנונים אושרו על ידי משרד האוצר ותקנון החברה המנהלת אושר על ידי רשם החברות.